

文匯報

2023年1月27日 星期五
农历癸卯年正月初六 正月十四 立春



今天多云 温度:最低1℃ 最高5℃ 北到西北风5级阵风6-7级,夜里转3-4级
明天晴到多云 温度:最低-2℃ 最高5℃ 西到西北风3-4级
上海报业集团主管主办·文汇报社出版 第27487号 今日4版



上图:春节长假,中城各大商圈过年气氛浓郁。长宁龙之梦商城里人来人往。 本报记者 赵立荣摄

“创新传播模式,助推中华文化走出去”系列报道①

中国风新英雄新版本引发海外玩家热烈追捧

国韵新生,爆款游戏“带火”非遗文化

开栏的话

当下,爆款游戏、网络小说、数字艺术、云展览等新型文化业态迅猛发展,向全世界讲述着生动的中国故事。创新传播模式,助推中华文化走出去,既是对传统文化时代内核和边界的扩充,亦是对“活化”非遗传承的开放性探索。本报今起推出的系列报道,旨在厚积文化之势,推动产业更新,强化数字赋能,更有创造性地打响上海文化品牌,唱响中国之声。

■本报记者 宣晶

国韵新生,英雄远征。日前,上海本土游戏公司莉莉丝游戏的《剑与远征》三周年推出国风庆典版本,发布新英雄木兰和主题曲《吾道》(天命),并联名非遗传承人打造具有中华文化神韵的多款游戏皮肤。目前,两首主题曲在哔哩哔哩(B站)平台播放量已近300万次,海外平台播放量约60万次,让全球玩家通过游戏感受中华文化的独特魅力。“歌曲优美动听,动画很好地传达了情绪和故事。我已经迫不及待想得到木兰这个角色啦!”海外玩家纷纷表示对新英雄和中国风版本的喜爱。

国风题材游戏反响火爆,其本质缘由是Z世代对传统文化的自信、认同与寻根;国产游戏“出海”势头强劲,其内在逻辑是创意制作精品化和中华文化影响力的双核驱动。“一直以来,我们都热衷于将中华文化、中国故事以游戏的方式推向全球市场,《剑与远征》国风版本是一次全新探索。”莉莉丝游戏联合创始人胡睿介绍,《剑与远征》不仅推出新英雄木兰、悟空和武松的皮肤,还通过纽约时代广场巨幕、海外社交平台等展示播出国风主题曲和宣传片,把皮影戏、京剧脸谱等非遗文化推到全球大众面前。

展现中国气质,向世界讲述东方英雄的故事

“木兰的事迹广为人知,我们更想诉说

的是木兰把握自己命运的精神内核。”《剑与远征》设计团队透露,他们的灵感围绕《木兰辞》展开,呈现勇敢不屈的坚定意志、谦和包容的中国气质。考虑到木兰女扮男装的特点,角色发型采用束发设计,兼具柔美与飒爽;服装整体配色以红黑色为主,黑色代表她骁勇善战的一面,红色展现她炽热的内心;当木兰获胜时会取下束发,露出少女温柔的一面。

据悉,双主角主题曲《天命》由美籍歌手唐伯虎 Annie 和中国歌手戴荃合作演唱,同时上线了剪辑风格的概念PV,以“乾坤无定数,我命不由天”为主题,展现巾帼英雄木兰与神话人物孙悟空不屈于命运的抗争精神。唐伯虎 Annie 10岁跟随父母来华,成年后选择留在中国工作生活,花木兰是她非常喜欢的英雄人物。“中华文化有一种独特的魅力,我是在学习汉语的过程中慢慢爱上的,希望这次合作能作为传播中华文化尽一分绵薄之力。”另一首木兰专属角色曲《吾道》由歌手祖娅纳惜演唱,融入戏腔演唱风格,结合精美动画,向世界讲述东方英雄的故事。视频在海外内外多平台同步上线,引起Z世代玩家热烈讨论。

《剑与远征》(万国觉醒)是莉莉丝游戏自研产品,在海外拥有超过一亿用户下载。在数据机构 Data.ai 发布的2022年全球移动发行商52强榜单上,莉莉丝游戏排名第19位。《剑与远征》中有木兰、悟空等国风角色;《万国觉醒》则加入曹操、关羽、孙武等中国历史名人,在游戏中还融



美国纽约时代广场的纳斯达克巨幅屏展示木兰专属宣传片。(受访者供图)

合了中华传统节日和历史文化主题。2022年,莉莉丝游戏发布新游戏《Dislyte》,上线首月就在美国市场取得AppStore下载榜第一和畅销榜前十的首发成绩。这款游戏将哪吒、悟空、女娲、杨戬等神话人物,与年轻人喜爱的潮流文化、潮流元素相融合,让玩家通过另一种演绎方式来认识中国神话符号。

▼下转第二版

转版导读

融合游戏特色,让Z世代充分感受非遗文化的独特魅力

机场联络线建设春节“不打烊”,盾构机施工现场温度高达40℃左右

地下28米,工友们一身短打干得热火朝天



■本报记者 张晓鸣

昨天是农历大年初五,申城外寒风刺骨。在距离地面以下28米的机场联络线7标盾构施工现场,却是一派热火朝天的场景——盾构机散发的巨大热量,让地下空间常年保持在40℃左右,不少工人穿着短袖工作。

作为上海市重大工程,机场联络线工程今年春节假期施工“不打烊”。一方面是盾构机开了不能停,另一方面也是为了给接下来的关键节点作准备。“申铁上海市域铁路机场

联络线7标项目负责人王凯对记者表示,“根据施工安排,预计在2月中下旬,西侧的盾构要穿越轨道交通8号线隧道,这是一个重大节点。”

据介绍,目前项目都已制定了施工方案,甄选了土层相近的区域进行了穿越模拟,积累相关数据;同时,派专人24小时值班,并结合监测数据调整盾构参数。

这几天,上海遭遇寒潮,低温天气会不会影响施工?在王凯的带领下,记者来到了地下的盾构隧道中。让人吃惊的是,地上地下完全是两个世界:工作人员穿着短袖,单衣在工作。“盾构机作业时,会产生大量热量。”王凯介绍,隧道里面温度很高,虽然地下有休息室,控制室也有空调,但作业环境仍比较艰苦。当然,寒潮还是对一些配套项目产生了影

响。例如,施工材料、构配件都需要从地面吊装运输下去,而寒潮带来的大风会影响吊装;此外,气温过低也会对浆液拌和造成影响。对此,项目部提前准备了固定式吊具卡扣,确保吊装稳固;对于拌浆设备进行全封闭处理,增加保暖性能。

机场联络线7标全长9.2公里。为了让项目顺利推进,项目部要确保两台盾构机同时推进,每日单线盾构掘进8环(16米)。操作间内,盾构司机李雨海对着操作台,紧盯屏幕上实时跳动的数据,查看盾构的姿态、路线,一旦有偏差,便要人工干预修正。

像李雨海师傅一样,今年春节期间项目部共有100多名工作人员留了下来,以保障这一重大工程顺利进行。他们中既有专业技术人员、监理,也有负责供电、管片运输的工友。

盾构推进期间,大家都会在旁待命,各司其职,确保项目安全平稳。

“我们负责盾构机的日常维护保养,和家里人都沟通过了,打算过完春节空下来了再回去。”电组组长邓文宪的老家在甘肃,他表示,自己班组的11个人基本上都是轮流回家过年。

机场联络线作为上海首条新建市域铁路,最高时速可达160公里。建成后,虹桥和浦东两大综合交通枢纽间的通行时间将缩短为40分钟。此外,机场联络线与多条既有和在建轨道交通实现换乘,将进一步增强浦东和虹桥综合交通枢纽对长三角区域的辐射作用。截至目前,机场联络线隧道建设里程完成过半,累计推进36.4公里。全线计划今年三季度实现隧道贯通,年底完成车站主体结构施工。

上海迎首波春节返程高峰

44万人次旅客昨乘火车抵沪,地铁开行“多头班车”及时疏运

本报讯(记者张晓鸣)昨天,上海迎来首波春节返程客流高峰,交通总体平稳有序。根据铁路上海站的统计,昨天乘坐火车到达上海的旅客为44万人次,其中上海站12万人次,上海南站4.5万人次,上海虹桥站27.5万人次。

铁路上海站在旅客通道等关键部位加派工作人员,做好站台、出站口等人流集中区域的引导和防护。近期气温下降幅度较大,为给旅客提供舒适的候车环境,车站空调维保人员提高了巡检频次,保证各站候车室的空调正常运转。其中,1、3、4号线上海火车站站,1、3号线上海南站站,以及10号线虹桥火车站站,会在首班车前视情投放列车,及时疏运返程大客流,避免与日常通勤流叠加。据悉,10号线虹桥火车站站始发的“多头班车”仅开行至1月28日(正月初七),1月29日起将由2号线虹桥火车站站接续进行“多头班车”加开。

道路交通方面,根据上海市交通指挥中心的预测,昨(初五)、今(初六)两天为返程高峰,高速公路网流量集中时段为9时至11时、14时至18时。易拥堵路段为G40沪陕高速长江隧道及长江大桥,正月初四至初六市区方向;G15沈海高速嘉浏段,正月初五及初六市区方向。

意大利歌剧导演首次在上海过“中国年”,着迷于中华文化和城市魅力

“想对中国对上海说句很有爱的‘谢谢’”

■本报记者 姜方

大年初四,知名意大利歌剧导演马可·卡尼蒂和他的助理弗雷德·桑塔布洛解锁“上海文化”一日游,这也是他们第一次在中国“过年”。在朱家角的园林和锦鲤亲密接触,感受江南文化的温润与雅致;在新天地的商榷购物,流连于精美的石库门建筑,领略海派文化的美好在;在一大旧址纪念馆前,了解上海深厚的红色文化底蕴……“我们被‘中国年’彻底迷住了,只想对中国、对上海说一句很有爱的‘谢谢’。”行程结束后,两位意大利文艺工作者热烈拥抱了独家随行采访的记者。

长、著名指挥家、钢琴家许忠之邀来沪,与中国艺术家共创剧目《波西米亚人》。紧张排练之余,他也深度感知了上海的城市魅力。恰逢春节,上海歌剧院又特地为他们安排了“乐游”上海的行程。马可告诉记者:“这里既有现代的,比如高耸入云的高楼大厦,让人惊喜又震撼;也有历史的,比如江南园林、小桥流水,古镇里的一砖一瓦都让我十分着迷;还有很多充满未来感的都市元素——在这座2500万人口的大都市,我仿佛能看到世界的未来。”

朱家角古镇从历史中延伸而来,却是如此真实鲜活

“上海这么大的城市,为啥春节

期间,马路上有些空了?”“上海文化”一日游开始了,第一次在沪过年的马可,好奇地提出了这个问题。随行担任翻译、即将在《波西米亚人》中扮演舒奥纳的男神歌唱家塞乾铭,用意大利语向马可解释:“中国人的家庭观念很重,好多朋友都回家过年了。”

许多漂泊在外的游子归乡了,上海本地的新春氛围依然是祥和温暖的,更迎接了包括马可在内络绎不绝的游客。在朱家角古镇,马可畅游江南花园、庭院。

▼下转第二版

本报记者 姜方摄



呈现“最海派”风情,石库门老街区“向史而新”

遵循“留改拆并举、以保留保护为主”,虹口区17街坊历史文化风貌保护示范项目春节期间加紧施工

刊第二版

